



# ewatra

votre identité sous toutes ses formes  
Ihre Identität in all seinen Formen

---

## Prix courant

valable dès le 1er janvier 2017  
jusqu'à nouvel avis

Impression Plotter (chiffres et lettres)  
Sérigraphie sur marchandise fournie

## Preisliste

gültig ab 1. Januar 2017  
bis auf Widerruf

Druck im Plotter (Zahlen und Buchstaben)  
Siebdruck auf angelieferte Ware

**123456780**

**ABCD**



---

**EWATRA PUBLICITÉ SA**  
Rte du Châtelet 5  
CP / PF 115  
CH-1709 Fribourg

T: +41 (0)26 425 40 70  
F: +41 (0)26 425 40 73  
office@ewatra.ch  
www.ewatra.ch

Prix sans TVA et frais d'envoi

Preise ohne MwSt und Versandkosten

incl. application sur article textiles				inkl. Applikation auf Textilien		
des 50 pces 10 % ab 50 Stück 10 %	>3 cm	>5 cm	>8 cm	>10 cm	>15 cm	>20 cm
par lettre je Buchstabe	1.00	1.20	1.75	2.50	3.50	4.50
Frais de composition: selon temps nécessaire Satzkosten: nach Zeitaufwand				Les dimensions correspondent aux lettres majuscules Schriftgrößen richten sich nach den Grossbuchstaben		

Arial fett/gras	<b>ABCDEabcde1234</b>	<b>STANDARDS</b>
Balloon Xbd BT	<b><i>ABCDEABCDE12345</i></b>	
Hobo	<b>ABCDEabcde12345</b>	
Impact	<b>ABCDEabcde12345</b>	

Nous réalisons aussi d'autres écritures – selon fichier vectorisé fourni ou écritures à disposition

Wir fertigen auch andere Schriften an – ab angelieferten vektorisierten Daten oder vorhandenen Schriften

## Logos (PLOTTER)

surface Fläche	>100 cm <sup>2</sup>	>200 cm <sup>2</sup>	>400 cm <sup>2</sup>	>600 cm <sup>2</sup>	>800 cm <sup>2</sup>	>1200 cm <sup>2</sup>
par logo je Logo	15.00	17.00	20.00	24.00	27.00	34.00
Réprise des données: Fr. 10.00 Frais de graphisme: selon temps nécessaire			Datenübernahme: Fr. 10.00 Grafische Kosten: nach Zeitaufwand			

Couleurs: noir et blanc, couleurs selon stock (autres couleurs sur commande, supplément Fr. 20.00)  
Farben: Schwarz und weiss, Farben ab Lagerbestand (andere Farben auf Bestellung, Zuschlag Fr. 20.00)

Délai: env. 1 semaine ou selon entente  
Lieferfrist: ca 1 Woche oder nach Vereinbarung



**EWATRA PUBLICITÉ SA**  
Rte du Châtelet 5  
CP / PF 115  
CH-1709 Fribourg

T: +41 (0)26 425 40 70  
F: +41 (0)26 425 40 73  
office@ewatra.ch  
www.ewatra.ch

Prix sans TVA et frais d'envoi

Preise ohne MwSt und Versandkosten

incl. application sur textiles		inkl. Applikation auf Textilien			
Hauteur / Höhe	2 cm	>5 cm	>10 cm	>20 cm	>25 cm
	3.00	6.00	7.00	8.00	10.00
Frais de composition: Fr. 5.00		Satzkosten: Fr. 5.00			
Frais de graphisme: selon temps nécessaire		Grafische Kosten: nach Zeitaufwand			

Attention: pour les maillots de sport même prix pour 1 ou 2 chiffre(s)

Achtung: bei Sportleibchen gleicher Preis für 1 oder 2 Zahlen

Block:	<b>1234567890</b>	STANDARDS
Ombre/Schatten:	<b>1234567890</b>	
Filet:	<b>123456780</b>	
Ballon:	<b>1234567890</b>	

Nous réalisons aussi d'autres écritures – selon fichier vectorisé fourni ou écritures à disposition

Wir fertigen auch andere Schriften an – ab angelieferten vektorisierten Daten oder vorhandenen Schriften

Couleurs: noir et blanc, couleurs selon stock (autres couleurs sur commande, supplément Fr. 20.00)  
Farben: Schwarz und weiss, Farben ab Lagerbestand (andere Farben auf Bestellung, Zuschlag Fr. 20.00)

Délai: env. 1 semaine ou selon entente  
Lieferfrist: ca 1 Woche oder nach Vereinbarung

## Druckpreise Siebdruck / Prix d'impression sérigraphie für angelieferte Ware / pour marchandise fournies

Auflage Quantité	Anzahl Standard-Druckfarben und Druckpositionen - Format max: 25 x 33 cm Nombre de coul. d'impr. standard et position Format: max. 25 x 33 cm					
	1	2	3	4	5	6
5 - 7	23.10	36.95	52.00	69.30	82.00	97.00
8	18.35	29.75	41.25	52.00	63.70	73.90
9	16.90	28.00	38.85	49.65	60.05	70.45
10	15.25	21.95	31.50	39.90	49.25	57.65
11	12.50	20.95	29.75	38.25	46.90	55.05
12	12.15	20.30	28.65	36.95	45.00	52.65
13	11.75	19.65	27.45	35.15	43.65	50.95
14	11.55	19.10	26.70	34.55	41.90	49.30
15 - 19	11.45	18.65	25.90	33.10	44.40	48.50
20	9.00	13.95	19.40	24.90	31.50	36.40
21 - 29	8.40	13.65	19.20	24.35	28.80	36.25
30	7.65	12.25	17.10	21.85	26.80	31.30
31 - 39	6.70	11.35	13.95	17.60	21.50	24.85
40 - 49	5.35	9.85	13.35	16.80	20.40	23.55
50 - 70	3.90	7.15	9.35	11.55	13.85	15.80
71 - 90	3.65	5.55	7.15	8.70	10.35	11.75
91 - 120	3.40	5.05	6.45	7.80	9.35	10.55
121 - 150	3.05	4.95	6.10	7.35	8.60	9.85
151 - 250	2.55	4.15	5.05	6.20	7.45	8.45
251 - 350	2.20	3.70	4.75	5.80	6.95	7.65
351 - 550	2.00	3.25	4.20	4.95	6.05	6.95
551 - 650	1.85	3.15	3.95	4.85	5.70	6.65
dès 651	1.75	2.55	3.45	4.40	5.30	6.05

### Zuschläge für spezielle Artikel / Supplément pour articles spéciaux

Sporttasche, Trainer, Regenjacke, Gilet, schwer zugängliche Positionen, Kleider mit Innenfutter, Jacken diverse, Sicherheitsartikel, Regenschirme	bis 50 Stk ab 51 Stk	pro Stk 1.70 pro Stk 1.50
Gefütterte und Daunen-Jacke resp. -Gilets, Arbeitsjacke		pro Stk 2.70
Sac et vêtements de sport, training, coupe-vent, gilet, endroits difficilement accessibles, vêtements double tissu, veste divers, vêtements de sécurité, parapluie etc.	jusqu'à 50 pces dès 51 pces	par pce 1.70 par pce 1.50
Veste matelassée, gilet "doudoune", veste de travail divers		par pce 2.70

### Zuschläge

a) Filmkosten ab reproduktionsfähiger Vorlage, ab vektorisierten Daten	pro Film	35.00
b) Datenübernahme und -check (CD, e-mails, usw.)		10.00
c) grafische Arbeiten, z.B. Farbtrennung, Retouchen, Entwürfe etc.		nach Ergebnis
d) Druckfarbenwechsel bei gleichbleibendem Sujet	pro Wechsel	30.00
e) T-Shirts etc. auf Verlangen einzeln gefaltet (normal in 10er Bündel)	pro Stk	0.25
f) T-Shirts etc einzeln in Polybeutel verpackt (inkl. Polybeutel)	pro Stk	0.50
g) Auspacken von angelieferter Ware	T-Shirts andere Textilien	0.20 0.50
h) Druckfarben nach Pantone oder Vorlage (ausserhalb der Standardfarben)		20.00

### Suppléments

a) frais de films à partir d'un document propre à la reproduction ou fichiers vectorisés	par film	35.00
b) Reprise et contrôle des données (CD, e-mails, etc.)		10.00
c) travaux graphiques, p.ex. séparation de couleurs, retouches, dessins etc.		selon travail
d) changement de couleur d'impression en gardant le même sujet	par changement	30.00
e) sur demande: pliage individuel (normalement en sets de 10)	par pièce	0.25
f) sur demande: emballage individuel en sachet plastique (incl. le sachet)	par pièce	0.50
g) Déballage de la marchandise fournie	T-Shirts autres textiles	0.20 0.50
h) couleur d'impression selon Pantone ou en dehors des couleurs standards		20.00

#### Generelle Bedingungen auf Druckarbeiten von EWATRA

1. Waschgarantie gemäss Art. 370, 40 Tage nach Lieferdatum
2. Die Druckfarbe kann durch das Textil beeinflusst werden
3. Bei kleinen Defekten, behält sich Ewatra das Recht auf Entschädigung
4. Bei kompletter Beschädigung der Textilien, werden diese zum EP zurückerstattet

#### Conditions générales sur travaux d'impression d'EWATRA:

1. garantie de lavage selon Art. no 370, au plus tard 40 jours après date de livraison
2. La couleur d'impression peut être influencée par la support (vêtements)
3. En cas de petites déféctuosités, Ewatra se réserve le droit de dédommagement
4. En cas de textiles entièrement abimés, ceux-ci seront remboursés au prix revient